

ACA Section 1557 Nondiscrimination Notice

Applies to employers receiving federal financial assistance

Derry Area School District (the “Employer”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Your Employer does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Your Employer:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Joe Koluder, Administrative Assistant for Business Affairs, at 724-694-1401 x1403

If you believe that your Employer has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with Eric Curry at 724-694-1401 x1411, ecurry@dasd.us, or 982 N. Chestnut St. Ext, Derry, PA 15627 (phone, email, physical address). You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Joe Koluder is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

The covered entity must include taglines at the end of the notice in the top 15 languages spoken in the relevant state or states in which the covered entity has employees.

A list of states with the relevant language is available here:

<https://www.hhs.gov/sites/default/files/resources-for-covered-entities-top-15-languages-list.pdf>

Only include the taglines below that are relevant to your company. Delete the others. They are listed below from generally most common to least common, but you can search for the specific languages.

You will need to provide the phone numbers for language assistance (including TTY services for hearing impaired, if offered). If the client does not have a TTY service, the TTY number can be deleted.

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx)。

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx)번으로 전화해 주십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-xxx-xxx-xxxx (телетайп: 1-xxx-xxx-xxxx).

Arabic:

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-xxx-xxx-xxxx (رقم هاتف الصم والبكم: 1-xxx-xxx-xxxx).

Haitian Creole: ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-xxx-xxx-xxxx (ATS : 1-xxx-xxx-xxxx).

Polish: UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

Portuguese: ATENÇÃO: Se fala português, encontramos-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

Italian: ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx) まで、お電話にてご連絡ください。

Gujarati: સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-xxx-xxx-xxxx (TTY: 1-xxx-xxx-xxxx).